

Gebrauchsanweisung

SHIMANO STEPS Akku und dazugehörige Komponenten



Inhalt

WICHTIGER HINWEIS	4
Wichtige Sicherheitsinformationen	5
SHIMANO STEPS Akku-Management-Systeme und Kompatibilität	11
Hinweis	12
Regelmäßige Inspektionen vor dem Fahren	15
Handhabung	16
Handhabung des Akkus.....	16
Aufbau der Broschüren	18
Bezeichnung der Komponenten	19
Bezeichnungen der Akkuladegerät-Teile.....	19
Bezeichnungen der Satellit-Ladeanschluss-Teile.....	19
Wichtigste Spezifikationen	21
Spezifikationen der Akkus.....	21
Spezifikationen der Akkuladegeräte.....	21
Laden des Akkus	22
Vorgesehene Ladezeit.....	22
Laden von Akkus, die vom Fahrrad entfernt wurden.....	22
Laden des am Fahrrad befestigten Akkus.....	24
Akkuladegerät-LED.....	26
Akku-LED.....	27
Einsetzen des Akkus	31
Einsetzen des Akkus.....	31
Entnehmen des Akkus	34
Entnehmen des Akkus.....	34
Strom EIN/AUS	39
Strom EIN/AUS.....	39
Fehlersuche	41
Wenn ein Problem auftritt.....	41

Akku-LED-Fehleranzeigen42

WICHTIGER HINWEIS

- Wenden Sie sich für Informationen zur Montage und Einstellung der Produkte, die nicht in der Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, an die Verkaufsstelle oder eine Vertretung. Eine Händlerbetriebsanleitung für professionelle und erfahrene Fahrradmechaniker ist auf unserer Website verfügbar (<https://si.shimano.com>).
- Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt niemals.
- Beachten Sie die geltenden Vorschriften und Bestimmungen des Landes, des Staates oder der Region, wo Sie als Händler tätig sind.
- Lesen Sie außerdem die SHIMANO STEPS-Gebrauchsanweisung.

 Lesen Sie bitte aus Sicherheitsgründen diese Gebrauchsanweisung vor der Verwendung sorgfältig durch, folgen Sie exakt den Anweisungen, um einen ordnungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten, und bewahren Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

Die folgenden Anweisungen sind unbedingt einzuhalten, um Verletzungen oder Sachschäden an der Ausrüstung oder der unmittelbaren Umgebung zu vermeiden.

Die Anweisungen sind nach Grad der Gefahr oder Beschädigung klassifiziert, falls das Produkt unsachgemäß verwendet wird.

 GEFAHR	Die Nichtbeachtung der Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen.
 WARNUNG	Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.
 VORSICHT	Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Beschädigungen an der Ausrüstung oder der unmittelbaren Umgebung führen.

Wichtige Sicherheitsinformationen

- Nachfolgend finden Sie eine Beschreibung der Symbole, die sich möglicherweise auf dem Produkt befinden.

	Um Informationen zum Austauschverfahren zu erhalten, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle oder an eine Vertretung.
	Zur Verhütung von Verbrennungen oder anderen Verletzungen durch Flüssigkeitsaustritt, Überhitzung, Brand oder Explosion beachten Sie die folgenden Punkte.

GEFAHR

■ Handhabung des Akkus

- Verwenden Sie zum Laden nur das angegebene Akkuladegerät und beachten Sie die Ladebedingungen. Anderenfalls kann es zu einer Überhitzung, zum Bersten oder zu einer Entzündung kommen.
-  Lassen Sie den Akku nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen liegen, erhitzen Sie den Akku nicht und werfen Sie ihn nicht ins Feuer.
Dieses Vorgehen kann dazu führen, dass er platzt oder sich entzündet.
-  Verformen, modifizieren oder zerlegen Sie den Akku niemals und bringen Sie unter keinen Umständen Lötmetall direkt am Akku an.
Anderenfalls kann es zu einem Flüssigkeitsaustritt, zu einer Überhitzung, zum Bersten oder zu einer Entzündung kommen.
- Verbinden Sie den (+)- und den (-)-Anschluss nicht mithilfe von Gegenständen aus Metall. Der Akku darf nicht mit metallenen Gegenständen, wie Halsketten oder Haarnadeln, in Berührung kommen bzw. aufbewahrt werden.
Bei Nichtbeachtung kann es zu einem Kurzschluss oder einer Überhitzung und in der Folge zu Verbrennungen oder anderen Verletzungen kommen.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Süß- oder Salzwasser ein und sorgen Sie dafür, dass die Anschlüsse des Akkus nicht nass werden.
Dieses Vorgehen kann zum Überhitzen, Platzen oder zur Entzündung führen.
- Werfen Sie den Akku nicht und setzen Sie ihn keinem starken Stoß aus.
Dieses Vorgehen kann zum Überhitzen, Platzen oder zur Entzündung führen.

■ Handhabung des Akkuladegeräts

- Verwenden Sie zum Laden nur die angegebene Kombination aus Akku und Akkuladegerät und beachten Sie dabei auch die angegebenen Ladebedingungen.
Laden Sie nur wiederaufladbare Batterien (Akkus).
Anderenfalls kann es zu einer Überhitzung, zum Bersten oder zu einer Entzündung kommen.
- Wenn der Akku auch 2 Stunden nach Verstreichen der angegebenen Ladezeit noch nicht vollständig geladen ist, trennen Sie den Akku sofort von der Steckdose und wenden Sie sich an die Verkaufsstelle.
Anderenfalls kann es zu einer Überhitzung, zum Bersten oder zu einer Entzündung kommen.
Lesen Sie den Abschnitt „Vorgesehene Ladezeit“.
- Lassen Sie das Akkuladegerät nicht nass werden.
Falls es nass wird oder Wasser eindringen kann, kann es zu einem Brand, einer Entzündung, einer Überhitzung oder einem Stromschlag kommen.
- Verwenden Sie das Akkuladegerät nicht, wenn es nass geworden ist oder wenn Sie nasse Hände haben.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Es kann zu einem Stromschlag kommen.

- Verwenden Sie das Akkuladegerät nicht, wenn es mit einem Tuch oder anderem Material abgedeckt ist.
Bei Nichtbeachtung kann das Gehäuse durch einen Wärmestau deformiert werden und es besteht die Gefahr einer Überhitzung, einer Entzündung oder eines Brandes.
- Das Akkuladegerät nicht zerlegen oder abändern.
Bei Missachtung kann ein Stromschlag oder eine Verletzung verursacht werden.
- Betreiben Sie das Akkuladegerät nur mit der angegebenen Versorgungsspannung.
Bei Verwendung einer anderen als der angegebenen Versorgungsspannung kann es zu einem Brand, einer Zerstörung, einer Rauchentwicklung, einer Überhitzung, einem Stromschlag oder zu Verbrennungen kommen.

WARNUNG

-  Der Stecker darf nicht in nassem Zustand eingesteckt oder abgezogen werden. Dies kann zu Stromschlägen führen. Falls der Stecker innen nass ist, trocknen Sie ihn gründlich, bevor Sie ihn einstecken.
- Laden Sie den Akku nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder im Nassen auf. (EC-E8004)
Laden Sie den Akku nicht an nassen oder sehr feuchten Orten oder im Freien auf. (EC-E6002)
Es kann zu einem Brand, einer Entzündung, einer Überhitzung oder einem Stromschlag kommen.

■ Handhabung des Akkus

- Falls aus dem Akku austretende Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, muss der betreffende Bereich sofort gründlich mit sauberem Wasser, wie Leitungswasser, gereinigt werden. Dabei dürfen die Augen nicht gerieben werden. Danach muss umgehend ein Arzt aufgesucht werden. Anderenfalls kann die Akkuflüssigkeit Ihre Augen schädigen.
- Betreiben Sie den Akku nicht außerhalb der vorgeschriebenen Betriebstemperaturbereiche. Wird ein Akku bei Temperaturen außerhalb dieser Bereiche verwendet oder aufbewahrt, kann es zu einem Brand, zu Verletzungen oder zu Funktionsproblemen kommen. Die Betriebstemperaturbereiche sind nachstehend angegeben:
 - (1) Während der Entladung: -10 - 50 °C
 - (2) Während des Ladevorgangs: 0 - 40 °C
- Verwenden Sie den Akku nicht, falls er deutliche Kratzer oder andere äußere Beschädigungen aufweist. Bei Nichtbeachtung kann es zum Bersten, zu einer Überhitzung oder zu Funktionsproblemen kommen.
- Den Akku nicht verwenden, falls Flüssigkeit austritt, Verfärbung, Verformung oder andere abnormale Zustände festgestellt werden. Bei Nichtbeachtung kann es zum Bersten, zu einer Überhitzung oder zu Funktionsproblemen kommen.

■ Handhabung des Akkuladegeräts

- Achten Sie beim Anschließen oder Trennen des Netzsteckers darauf, den Stecker des Kabels festzuhalten. Eine Nichtbeachtung kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Wenn die folgenden Symptome festgestellt werden, verwenden Sie das Gerät nicht weiter und kontaktieren Sie die Verkaufsstelle. Es könnte ein Brand oder Stromschlag ausgelöst werden.
 - * Wenn der Netzstecker Wärme, einen beißenden Geruch oder Rauch absondert.
 - * Im Inneren des Netzsteckers kann eine schlechte Verbindung vorhanden sein.
- Berühren Sie während eines Gewitters keine metallischen Teile des Geräts oder den Netzstecker des Netzteils oder andere Teile.
Wenn ein Blitz einschlägt, können Stromschläge auftreten.

Wichtige Sicherheitsinformationen

- Überlasten Sie die Steckdose nicht über die Nennkapazität hinaus und verwenden Sie nur eine Netzsteckdose mit einer Spannung von 100 - 240 V AC.
Bei Überlastung der Steckdose durch viele Geräte mit Adaptern besteht die Gefahr einer Überhitzung oder eines Brandausbruchs.
- Das Netzkabel und der Netzstecker dürfen nicht beschädigt werden. (Sie dürfen nicht beschädigt, abgeändert, gebogen, verdreht oder gezogen und nicht in die Nähe von heißen Gegenständen gebracht bzw. nicht mit schweren Gegenständen belastet oder eng gebündelt werden.)
Bei Verwendung im beschädigten Zustand kann ein Brand, ein Stromschlag oder ein Kurzschluss verursacht werden.
- Das Akkuladegerät darf nicht mit einem Transformator für Stromspannungen im Ausland verwendet werden (Reiseadapter).
Anderenfalls kann das Akkuladegerät beschädigt werden.
- Stecken Sie den Netzstecker immer vollständig ein.
Bei Missachtung kann ein Brand verursacht werden.
- Bewegen Sie das Fahrrad nicht, wenn Sie den Akku am Fahrrad montiert laden.
Der Netzstecker des Akkuladegeräts könnte sich sonst lösen und dadurch nicht mehr vollständig in der Steckdose sitzen, was zu einem Brand führen könnte.

VORSICHT

■ Handhabung des Akkus

- Setzen Sie den Akku nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Lassen Sie den Akku an heißen Tagen nicht in einem Fahrzeug und lassen Sie den Akku nicht an anderen heißen Plätzen liegen.
Dies kann zu einer Akku-Undichtigkeit führen.
- Falls ausgetretene Flüssigkeit auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, waschen Sie sie sofort mit sauberem Wasser ab.
Ihre Haut kann durch die Flüssigkeit angegriffen werden.
- Von Kindern fernhalten.
- Die Handhabung der Komponenten sollte mit beiden Händen erfolgen.
Anderenfalls können die Komponenten herunterfallen und zerbrechen oder Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie die Nutzung sofort ein, falls während des Auf- oder Entladens des Akkus ein Fehler auftritt und lesen Sie die Gebrauchsanweisung.
Wenn Sie nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Ort des Kaufs oder die Vertretung.
-  Berühren Sie den Akku nicht, wenn er heiß ist. Anderenfalls können Sie sich Verbrennungen zuziehen.
- Berühren Sie den Akku nicht für längere Zeit, wenn seine Temperatur gestiegen ist. Anderenfalls können Sie sich Verbrennungen ersten Grades zuziehen.

■ Handhabung des Akkuladegeräts

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker von der Steckdose und den Ladestecker vom Akku ab.
Bei Nichtbeachtung kann es zu einem Stromschlag kommen.
-  Berühren Sie das Akkuladegerät nicht, wenn es heiß ist. Anderenfalls können Sie sich Verbrennungen zuziehen.
- Lassen Sie nicht zu, dass der Akku während des Aufladens für längere Zeit dieselbe Hautpartie berührt. Die Temperatur kann beim Laden 40 - 70 °C erreichen, wodurch es zu Verbrennungen ersten Grades kommen kann.
- Überprüfen Sie das Akkuladegerät und den Adapter (insbesondere das Kabel, den Stecker und das Gehäuse) in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.
Falls das Akkuladegerät oder der Adapter beschädigt ist, verwenden Sie es/ihn erst wieder, nachdem es/er von der Verkaufsstelle oder einer Vertretung repariert wurde.
- Verwenden Sie das Produkt unter Aufsicht einer Sicherheitsfachkraft und ausschließlich gemäß den Anweisungen.
Lassen Sie keinerlei Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen das Produkt nutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, in der Nähe dieses Produkts zu spielen.

SHIMANO STEPS Akku-Management-Systeme und Kompatibilität

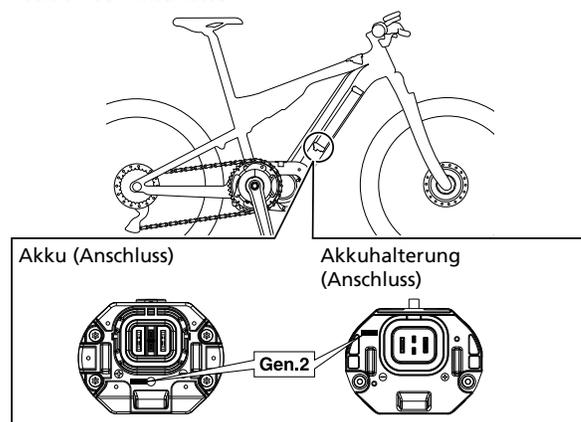
Es gibt zwei Generationen des SHIMANO STEPS Akku-Management-Systems: die erste Generation und die zweite Generation (Gen.2).

Die vorliegende Gebrauchsanleitung beschreibt nur Produkte, die mit Gen.2 kompatibel sind.

Abgesehen von einigen Ausnahmen sind die Produkte der ersten Generation und die Gen.2-Produkte der SHIMANO STEPS Komponenten nicht miteinander kompatibel. Details finden Sie in den Informationen zur Kompatibilität auf der SHIMANO-Produktwebsite (<https://productinfo.shimano.com/#/com>).

Der Gen.2-Akku und die kompatible Akkuhalterung sind wie in der Abbildung gezeigt mit „Gen.2“ gekennzeichnet.

Position der Anschlüsse



Hinweis

Der Akku kann (unabhängig von der verbleibenden Ladung) jederzeit geladen werden; laden Sie ihn jedoch im folgenden Fall bitte unbedingt vollständig auf. Stellen Sie sicher, dass Sie das dedizierte Akkuladegerät verwenden.

- Zum Zeitpunkt des Kaufs ist der Akku nicht komplett geladen. Achten Sie darauf, den Akku vor dem Fahren vollständig aufzuladen. Der Akku ist bereit zur Verwendung, sobald seine LED aufleuchtet.
- Wenn der Akku vollständig entladen ist, laden Sie ihn so bald wie möglich auf. Wenn Sie den Akku nicht frühzeitig wiederaufladen, kommt es zu einer Verschlechterung des Akkus und möglicherweise zu einer Funktionsunfähigkeit.

■ Handhabung des Akkus

- Wenn Sie die Stromversorgung ausgeschaltet haben und wieder einschalten möchten, warten Sie eine Weile, bevor Sie die Ein-/Ausschalttaste erneut drücken.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Akkus, dass der Bereich, in dem der Akku angeschlossen werden soll (der Anschluss), trocken und nicht verschmutzt ist.
- Wenn das LED-Display nicht aufleuchtet, nachdem Sie die Ein-/Ausschalttaste des Akkus gedrückt haben, ist die Schutzschaltung aktiv. Zur Deaktivierung verbinden Sie das Akkuladegerät mit dem Akku und laden den Akku auf.
- Falls der Akku im Temperaturbereich von 5 °C oder niedriger aufgeladen wird, wird die mögliche Reichweite mit der Akkuladung kürzer sein. Falls der Akku im Temperaturbereich von 5 °C oder niedriger aufgeladen wird, erhöht sich außerdem der Akkuverbrauch. Dies liegt an den Eigenschaften des Akkus. Dieser geht wieder in einen normalen Betrieb über, wenn die Umgebungstemperatur sich normalisiert.
- Das Fahren mit hoher Unterstützungsleistung bei niedrigen Temperaturen und niedrigem Akkustand kann dazu führen, dass der Akkustand aufgrund der Eigenschaften des Akkus auf 0 % fällt. Den Akku vor der Verwendung laden.

■ Handhabung des Akkuladegeräts

- Der Akku kann bei Temperaturen zwischen 0 °C - 40 °C geladen werden. Bei Temperaturen außerhalb dieses Bereichs funktioniert das Akkuladegerät nicht. Es wird stattdessen einen Fehler anzeigen. (Die Akkuladegerät-LED blinkt.)
- Verwenden Sie es nicht in feuchten Umgebungen. (EC-E8004)
- Verwenden Sie es nicht im Außenbereich oder in feuchten Umgebungen. (EC-E6002)
- Laden Sie den Akku an einem Ort auf, der weder Regen noch Wind ausgesetzt ist. (EC-E8004)
-  Laden Sie den Akku in einem geschlossenen Raum auf, damit er weder Regen noch Wind ausgesetzt ist.

(EC-E6002)

- Legen Sie das Akkuladegerät nicht auf schmutzige Oberflächen.
 - Platzieren Sie das Akkuladegerät auf einer stabilen Oberfläche wie etwa einem Tisch, wenn Sie es verwenden möchten.
 - Legen Sie keine Gegenstände auf das Akkuladegerät oder auf das Kabel des Ladegeräts. Decken Sie es auch nicht mit einer Abdeckung oder einem anderen Objekt ab.
 - Die Kabel dürfen nicht gebündelt werden.
 - Halten Sie das Akkuladegerät beim Tragen nicht an den Kabeln.
 - Üben Sie keine übermäßige Spannung auf Kabel und Ladestecker aus.
 - Um zu verhindern, dass das Kabel beschädigt wird, wickeln Sie es während des Lagerns nicht um das Akkuladegerät herum.
 - Waschen oder wischen Sie das Akkuladegerät nicht mit Reinigungsmitteln ab.
 - Erlauben Sie Kindern nicht, in der Nähe dieses Produkts zu spielen.
 - Stellen Sie beim Laden eines am Fahrrad montierten Akkus sicher, dass sich Ihre Beine etc. nicht im Kabel des Akkuladegeräts verfangen. Anderenfalls kann es zu Verletzungen kommen oder das Fahrrad kann umfallen und die Komponenten können beschädigt werden.
 - Wenn Sie einen am Rad montierten Akku laden, achten Sie bitte auf Folgendes:
 - Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass sich kein Wasser auf dem Ladeanschluss des Ladesteckers befindet.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Akkuhalterung vor Beginn des Ladevorgangs arretiert ist.
 - Entfernen Sie den Akku nicht während des Ladevorgangs aus der Akkuhalterung.
 - Fahren Sie das Rad nicht mit angeschlossenem Akkuladegerät.
 - Schließen Sie die Kappe des Ladeanschlusses, wenn Sie nicht laden.
 - Fixieren Sie das Fahrrad während des Ladens am Standplatz, damit es nicht umkippt.
 - Stellen Sie sicher, dass der Ladeanschluss nach dem Laden mit der Kappe verschlossen ist. Falls Fremdpartikel wie Schmutz oder Staub am Ladeanschluss haften, ist ein Einsetzen des Ladesteckers gegebenenfalls nicht möglich.
 - Das Verwenden des Akkus außerhalb des Betriebstemperaturbereiches kann zu Problemen beim Betrieb oder zur Verschlechterung der Leistung führen.
 - Die Ladezeit ist länger, wenn die Akkutemperatur hoch ist.
- **Pflege und Wartung**
- Die auf dem Schlüssel der Akkuhalterung vermerkte Nummer ist notwendig, um einen Ersatzschlüssel zu bestellen. Bewahren Sie diese sorgfältig auf.

- Verwenden Sie für die Reinigung der Komponenten keine Verdüner oder andere Lösungsmittel. Solche Mittel könnten die Oberfläche beschädigen.
- Befindet sich Schmutz auf den Anschlüssen der Akkuhalterung und des Akkuladegeräts, entfernen Sie den Akku, ziehen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und reinigen Sie dann die Anschlüsse z. B. mit einem sauberen Tuch oder Wattestäbchen, das Sie mit Ethanol befeuchtet haben. Wird der Akku wiederholt montiert und entnommen, während die Anschlüsse staubig sind, kann dies zu einer Abnutzung führen, was möglicherweise eine weitere Nutzung verhindert.

Beispiel für einen Anschluss



- Sorgen Sie dafür, dass die Oberflächen, an denen der Akku die Akkuhalterung berührt, sauber sind. Falls der Akku eingesetzt wird, während sich an ihm Fremdkörper wie Schmutz oder Staub befinden, lässt dieser sich möglicherweise nicht wieder entnehmen.



- Verwenden Sie für die Reinigung von Akku und Kunststoffabdeckung ein feuchtes, gut ausgewrungenes Tuch.
- Bei Fragen hinsichtlich der Montage und Wartung wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle.
- Gewöhnlicher Verschleiß und der Alterungsprozess eines Produkts durch normale Verwendung werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Für optimale Ergebnisse empfehlen wir Schmiermittel und Wartungsprodukte von SHIMANO.

Regelmäßige Inspektionen vor dem Fahren

Kontrollieren Sie vor dem Fahren die folgenden Punkte. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihre Verkaufsstelle oder an eine Vertretung.

- Ist der Akkuladezustand ausreichend?
- Wurde der Akku korrekt montiert?

Handhabung

Handhabung des Akkus

Vorgesehene Ladezeit

Die Ladezeit richtet sich nach dem Akkuladestatus und dem verwendeten Akkuladegerät. Lesen Sie den Abschnitt „Vorgesehene Ladezeit“.

Der SHIMANO STEPS Akku ist ein Lithium-Ionen-Akku. Verwenden Sie das von SHIMANO vorgesehene dedizierte Akkuladegerät.

Lagerung des Akkus

- Wenn das Fahrrad über längere Zeit nicht benutzt werden wird, stellen Sie vor dem Einlagern des Rads sicher, dass der verbleibende Akkuladestand ca. 70 % beträgt. Laden Sie den Akku außerdem alle sechs Monate auf, um sicherzustellen, dass dieser sich nicht vollständig entleert.
- Lagern Sie den Akku bzw. das Fahrrad, bei dem der Akku montiert ist, an einem kühlen Ort (ca. 10 - 20 °C) in einem geschlossenen Raum, wo er/es vor direkter Sonneneinstrahlung und Regen geschützt ist. Bei einer zu niedrigen oder zu hohen Lagertemperatur reduziert sich die Akkuleistung und die Dauer der Verwendbarkeit verkürzt sich. Wenn Sie den Akku nach einer langen Lagerzeit verwenden, laden Sie ihn vor Gebrauch unbedingt auf.

Akku-Lebensdauer

- Der Akku ist ein Verschleißteil. Er verliert nach wiederholtem Gebrauch allmählich seine Wiederaufladbarkeit. Wenn die Verwendbarkeitsdauer des Akkus und die Fahrtstrecke mit dem Akku extrem kurz werden, müssen Sie einen neuen Akku erwerben.
- Die Lebensdauer des Akkus wird je nach Faktoren wie der Lagerungsweise, den Verwendungsbedingungen, der Umgebung und den Eigenschaften des jeweiligen Akkupacks variieren.

Gebrauchte Akkus

Lithium-Ionen-Akkus sind recyclingfähige, wertvolle Ressourcen.

Bitte beachten Sie die jeweils gültigen Regeln Ihres Landes, Staates oder Ihrer Region zum Entsorgen gebrauchter Akkus. Wenn Sie nicht sicher sind, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle oder an einen Service-

Partner.

Etiketten

Einige der wichtigen Informationen in dieser Gebrauchsanweisung werden auch auf dem Etikett des Geräts angezeigt.

 <p>The image shows a crossed-out wheeled trash bin symbol with the text "Europe only" written below it.</p>	<p>Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der EU Dieses Symbol gilt nur in der EU. Befolgen Sie bei der Entsorgung von gebrauchten Akkus die örtlichen Vorschriften. Wenn Sie nicht sicher sind, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle oder an einen Service-Partner.</p>
 <p>The image shows a crossed-out wheeled trash bin symbol with a battery icon inside the bin. Below the bin is a solid black rectangular bar.</p>	<p>Dieses Symbol auf dem Produkt, der Produktliteratur oder der Verpackung soll Sie daran erinnern, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Siedlungsabfall, sondern recyceln Sie es. Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt korrekt beseitigt wird, tragen Sie dazu bei, potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Informationen zu der Ihnen am nächsten gelegenen Recyclingstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde.</p>

Aufbau der Broschüren

Die SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisungen sind wie nachfolgend beschrieben in mehrere Broschüren unterteilt.

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisungen vor der Verwendung vollständig durch und befolgen Sie die Anweisungen zur korrekten Verwendung. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisungen auf, um zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen zu können.

Die aktuellsten Gebrauchsanweisungen stehen auf unserer Website (<https://si.shimano.com>) zur Verfügung.

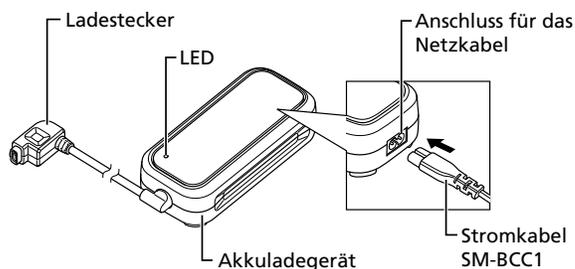
Name	Details
SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung	Dies ist die allgemeine Gebrauchsanweisung für SHIMANO STEPS. Sie enthält die folgenden Inhalte: <ul style="list-style-type: none">• SHIMANO STEPS Kurzanleitung• Grundfunktionen beim Fahren• Betrieb von E-Bikes mit flachen Lenkern wie z. B. City-, Trekking- oder MTB-Fahrräder
SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Fahrräder mit Rennradlenker-Ausführung (separate Broschüre)	Diese Broschüre beschreibt die Bedienung von E-Bikes mit Rennradlenker, die über einen Dual-Control-Hebel bedient werden. Diese sollte zusammen mit der SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung gelesen werden.
SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Akkus und dazugehörige Komponenten (Gen.2)	Sie enthält die folgenden Inhalte: <ul style="list-style-type: none">• Laden und Handhabung des SHIMANO STEPS Akkus• Anbringen des SHIMANO STEPS Akkus am Fahrrad und Entfernen desselben• Ablesen der Akku-LEDs während des Ladens oder bei Auftreten eines Fehlers
SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Fahrradcomputer (Typ mit Befestigungsschelle / Typ mit separater Fahrradcomputer-Halterung / Typ mit integrierter Schaltereinheit)	Sie enthält die folgenden Inhalte: <ul style="list-style-type: none">• Konfiguration von Einstellungen über die Haupttasten und die Schaltereinheit• Drahtloskommunikation (ausschließlich unterstützte Modelle)
Gebrauchsanweisung für die Schaltereinheit (mit LED-Anzeigefunktion / ohne LED-Anzeigefunktion)	Dies ist die Gebrauchsanweisung für den Motorunterstützungsschalter und den Schalter für die elektronische Gangschaltung. Sie beschreibt die Handhabung und Bedienung der Schaltereinheit.
Gebrauchsanweisung für den Satellit-Ein-/Aus-Schalter	Sie beschreibt die Handhabung und Bedienung des Satellit-Ein-/Aus-Schalters.

Bezeichnung der Komponenten

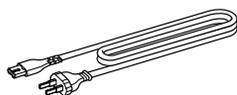
Bezeichnungen der Akkuladegerät-Teile

Das Akkuladegerät EC-E6002 benötigt ein Netzkabel (SM-BCC1), das separat erhältlich ist. Stecken Sie das SM-BCC1 so weit wie möglich fest hinein.

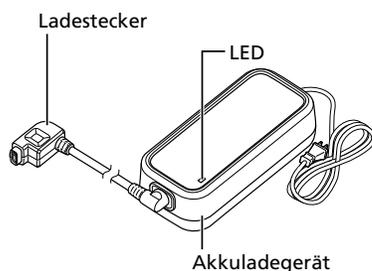
EC-E6002



SM-BCC1 (separat erhältlich)



EC-E8004



Adapter (separat erhältlich)

SM-BTE60



SM-BTE80



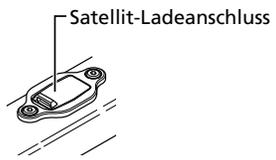
Bezeichnungen der Satellit-Ladeanschluss-Teile

Der Satellit-Ladeanschluss wird an den Rahmen montiert. Die Montageposition ist von Fahrrad zu Fahrrad unterschiedlich.

EW-CP100

Bezeichnung der Komponenten

Bezeichnungen der Satellit-Ladeanschluss-Teile



Wichtigste Spezifikationen

Spezifikationen der Akkus

Manche Akku-Modelle können in bestimmten Regionen nicht verwendet werden.

Akku-Hauptkörper	Li-Ionen
Nennleistung	BT-EN404 / BT-EN604: 11,6 Ah BT-EN405 / BT-EN605 / BT-EN805 / BT-EN805-L: 14 Ah BT-EN606 / BT-EN806: 17,5 Ah
Betriebstemperaturbereich	Während der Entladung: -10 - 50 °C Während des Ladevorgangs: 0 - 40 °C
Lagertemperaturbereich	-20 - 60 °C
Nennspannung	36 V

- Diese Akkus können nur in Kombination mit einer Akkuhalterung mit der Kennzeichnung „Gen.2“ und einer mit einem Gen.2-Akku-Management-System kompatiblen Antriebseinheit verwendet werden. Details zur Kompatibilität finden Sie in den Informationen zur Kompatibilität auf der SHIMANO-Produktwebsite (<https://productinfo.shimano.com/#/com>).
- Die Antriebseinheit funktioniert gegebenenfalls nicht korrekt, wenn die neueste Firmware-Version nicht installiert ist. Schließen Sie sie an E-TUBE PROJECT an und aktualisieren Sie die Firmware auf die neueste Version.

Spezifikationen der Akkuladegeräte

Eingang	EC-E6002: 100 - 240 V AC, 1,5 A, 50 / 60 Hz EC-E8004 (USA / Kanada): 120 V AC, 1,6 A, 60 Hz EC-E8004 (andere Regionen): 100 - 240 V AC, 1,9 - 0,9 A, 50 / 60 Hz
Ausgang	EC-E6002: 42 V DC, 1,8 A EC-E8004 (USA / Kanada): 42 V DC, 4 A EC-E8004 (andere Regionen): 42 V DC, 4 - 4,6 A (Eingang: 100 - 240 V AC)

Laden des Akkus

Vorgesehene Ladezeit

Akku	Ladezeit ausgehend von einem Akkuladestand von 0 %		
	EC-E6002	EC-E8004	
		100 - 127 V AC	220 - 240 V AC
BT-EN404, BT-EN604	Etwa 6 Stunden und 30 Minuten	Etwa 3 Stunden und 30 Minuten	Etwa 3 Stunden
BT-EN405, BT-EN605, BT-EN805, BT-EN805-L	Etwa 7 Stunden und 30 Minuten	Etwa 4 Stunden und 30 Minuten	Etwa 4 Stunden
BT-EN606, BT-EN806	Etwa 10 Stunden und 12 Minuten	Etwa 5 Stunden und 40 Minuten	Etwa 4 Stunden und 48 Minuten

Laden von Akkus, die vom Fahrrad entfernt wurden

Laden Sie den Akku auf einer flachen Oberfläche auf.

Richten Sie den Akku und das Akkuladegerät wie in der Abbildung gezeigt aus.

* Die Ausrichtung des Akku-Ladeanschlusses unterscheidet sich je nach Modell.

Gepäckträger-Akku/eingebauter Typ

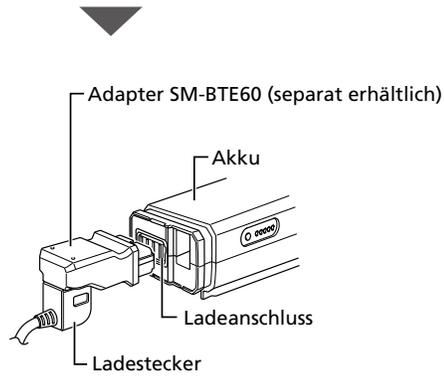
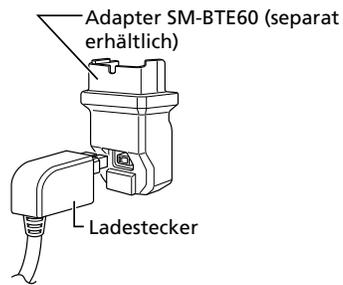
1. **Bringen Sie den Adapter am Ladestecker des Akkuladegeräts an.**
2. **Stecken Sie den Netzstecker des Akkuladegeräts in die Steckdose.**

Laden des Akkus

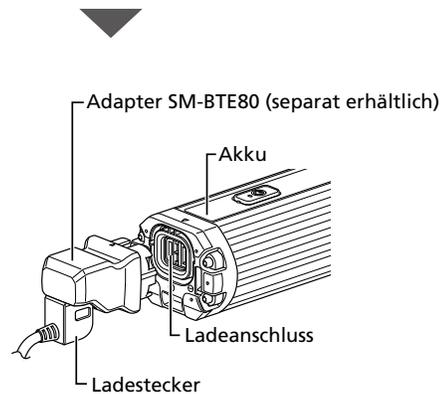
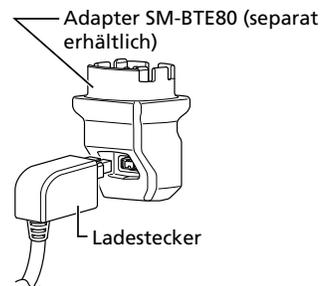
Laden von Akkus, die vom Fahrrad entfernt wurden

3. Stecken Sie den Adapter in den Ladeanschluss des Akkus.

BT-EN404/BT-EN405



BT-EN805/BT-EN805-L/BT-EN806



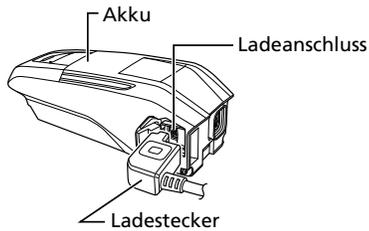
Laden des Akkus

Laden des am Fahrrad befestigten Akkus

Externer Typ

1. Stecken Sie den Netzstecker des Akkuladegeräts in die Steckdose.
2. Stecken Sie den Ladestecker in den Ladeanschluss des Akkus.

BT-EN604/BT-EN605/BT-EN606



Laden des am Fahrrad befestigten Akkus

Legen Sie das Akkuladegerät beim Aufladen des Akkus auf den Boden oder eine andere stabil Oberfläche. Fixieren Sie das Fahrrad während des Ladens am Standplatz, damit es nicht umkippt.

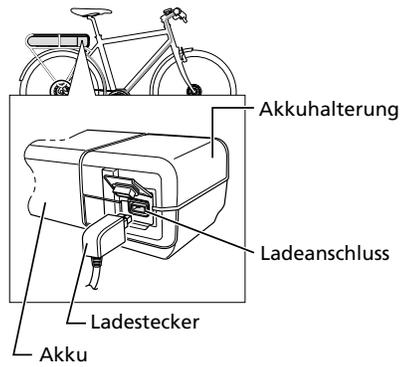
1. Stecken Sie den Netzstecker des Akkuladegeräts in die Steckdose.

Laden des Akkus

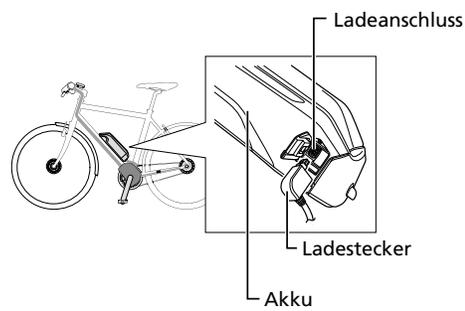
Laden des am Fahrrad befestigten Akkus

2. Stecken Sie den Ladestecker in den Ladeanschluss.

BT-EN404/BT-EN405

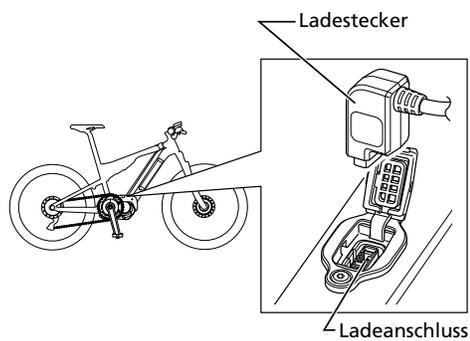


BT-EN604/BT-EN605/BT-EN606



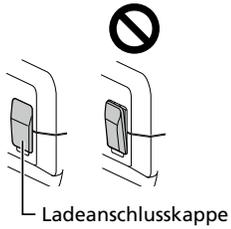
BT-EN805/BT-EN805-L/BT-EN806

Die Position des Satellit-Ladeanschlusses hängt vom jeweiligen Fahrrad ab.



3. Schließen Sie nach dem Laden die Kappe des Ladeanschlusses gut zu.

BM-EN400



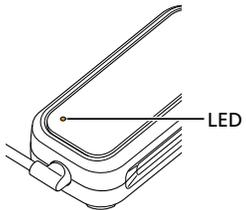
EW-CP100



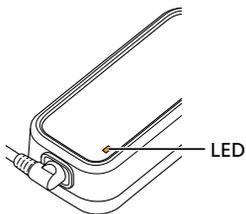
Akkuladegerät-LED

Die LED des Akkuladegeräts leuchtet auf, nachdem der Ladevorgang begonnen hat. Die Form der LED hängt vom Modell ab.

EC-E6002



EC-E8004



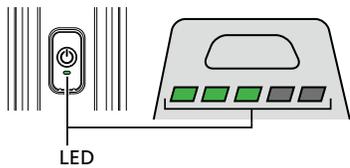
 Leuchtet	Ladevorgang läuft
 Blinkt	Ladefehler
 AUS	<ul style="list-style-type: none"> • Akku nicht angeschlossen • Im Zeitraum von 1 Stunde oder länger nach Abschluss des Ladevorgangs • Im Zeitraum von 1 Stunde oder länger nach Auftreten eines Fehlers

HINWEIS

Die LED erlischt nicht sofort, nachdem der Ladevorgang abgeschlossen wurde. Lesen Sie den Ladestatus an der LED des Akkus ab.

Akku-LED

Die LED des Akkus ermöglicht das Ablesen des aktuellen Ladestatus und des Akkuladestands. Die Form der LED hängt vom Modell ab.



Display beim Laden

Wenn es fünf Akku-LEDs gibt

Leuchtmuster * 1	Ladestatus
	0 - 20 %
	21 - 40 %
	41 - 60 %
	61 - 80 %
	81 - 99 %
	100 %

* 1  : Aus  : Leuchtet  : Blinkt

Wenn es eine Akku-LED gibt

Leuchtmuster * ₁	Ladestatus
 (Blinkt wiederholt 1-mal grün)	0 - 20 %
 (Blinkt wiederholt 2-mal grün)	21 - 40 %
 (Blinkt wiederholt 3-mal grün)	41 - 60 %
 (Blinkt wiederholt 4-mal grün)	61 - 80 %
 (Blinkt wiederholt 5-mal grün)	81 - 99 %
	100 % * ₂

*₁  : Aus  : Leuchtet  : Blinkt

*₂ Erlischt eine Stunde nach vollständiger Aufladung.

Akkuladestandanzeige

Sie können die Ein-/Auschalttaste betätigen, um sich den derzeitigen Akkuladestand anzeigen zu lassen.

Wenn es fünf Akku-LEDs gibt

Leuchtmuster * ₁	Akkuladestand
	100 - 81 %
	80 - 61 %
	60 - 41 %
	40 - 21 %
	20 - 1 %
	0 % * Wenn der Akku nicht am Fahrrad befestigt ist
	0 % * Wenn der Akku am Fahrrad befestigt ist * Wenn der Strom AUS ist

*₁  : Aus  : Leuchtet  : Blinkt

Wenn es eine Akku-LED gibt

- Die LED-Lampe leuchtet auf, wenn der Akku an das Fahrrad angeschlossen wird. (Dies ist nicht der Fall, wenn der Akkustand 0 % beträgt.)

Leuchtmuster * 1	Akkuladestand
 (Blinkt wiederholt 5-mal grün)	100 - 81 %
 (Blinkt wiederholt 4-mal grün)	80 - 61 %
 (Blinkt wiederholt 3-mal grün)	60 - 41 %
 (Blinkt wiederholt 2-mal grün)	40 - 21 %
 (Blinkt wiederholt 1-mal grün)	20 - 0 %
	0 % * Wenn der Akku am Fahrrad befestigt ist

* 1  : Aus  : Blinkt

TECHNIK-TIPPS

Wenn der Akkuladestand gering ist, werden die Systemfunktionen in folgender Reihenfolge nach und nach abgeschaltet:

- (1) Tretunterstützung/Free-Shift-Funktion
- (2) Elektronisches/automatisches Schalten, Antiblockiersystem (ABS), Beleuchtung

Einzelheiten zur Free-Shift-Funktion und zum automatischen Schalten finden Sie in der „SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung“ .

Richtige Verwendung des Akkus

Der Akku kann (unabhängig von der verbleibenden Ladung) jederzeit geladen werden; laden Sie ihn jedoch im folgenden Fall bitte unbedingt vollständig auf. Stellen Sie sicher, dass Sie das dedizierte Akkuladegerät verwenden.

- Der Akku kann zum Zeitpunkt des Kaufs nicht verwendet werden. Achten Sie darauf, den Akku vor dem Fahren vollständig aufzuladen.

Wenn der Akku vollständig entladen ist, laden Sie ihn so bald wie möglich auf. Wenn Sie den Akku nicht frühzeitig wiederaufladen, verschlechtert sich die Leistung des Akkus.

- Wenn das Fahrrad längere Zeit nicht benutzt werden wird, stellen Sie vor dem Einlagern des Rads sicher, dass der verbleibende Akkuladestand ca. 70 % beträgt. Laden Sie den Akku außerdem unbedingt alle sechs

Monate auf, um sicherzustellen, dass er sich nicht vollständig entleert.

Einsetzen des Akkus

Einsetzen des Akkus

Befestigen Sie den Akku mit einem Schlüssel an der Akkuhalterung. Es existieren verschiedene Schlüsseltypen, sodass es Unterschiede zur unten gegebenen Erklärung geben kann.

- Der Akku kann eingesetzt werden, ohne dass der Schlüssel gedreht werden muss.
- Details zur Kompatibilität des Akkus und der Akkuhalterung finden Sie in den Informationen zur Kompatibilität auf der SHIMANO-Produktwebsite (<https://productinfo.shimano.com/#/com>).

VORSICHT

- Halten Sie den Akku während der Montage gut fest und lassen Sie ihn nicht fallen. Anderenfalls können die Komponenten herunterfallen und zerbrechen oder Verletzungen verursachen.
- Beachten Sie Folgendes, um zu verhindern, dass der Akku während der Fahrt herunterfällt:
 - Der Akku ist sicher in der Akkuhalterung befestigt.
 - Fahren Sie nicht mit eingestecktem Schlüssel.

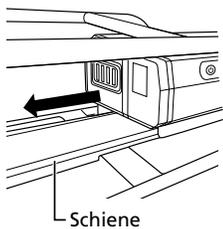
HINWEIS

- Prüfen Sie vor dem Fahren, dass die Ladeanschlusskappe geschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Akkus, dass der Bereich, in dem der Akku angeschlossen werden soll (der Anschluss), trocken und nicht verschmutzt ist.

Gepäckträger-Akku

1. Setzen Sie den Akku von der Rückseite des Fahrrads aus in die Schiene ein.

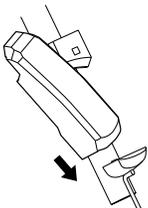
- Schieben Sie den Akku nach vorn und drücken Sie ihn fest hinein.



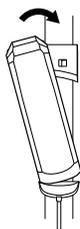
Externer Typ

1. Setzen Sie den Akku von unten aus ein.

- Richten Sie den konkaven Teil der Akku-Unterseite auf den vorstehenden Teil der Akkuhalterung aus und setzen Sie dann den Akku ein.



2. Drücken Sie den Akku in Pfeilrichtung, bis Sie ein Klicken spüren.

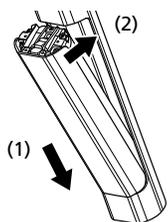


Eingebauter Typ

Im Folgenden wird als Beispiel ein Fahrradtyp verwendet, bei dem der Akku von der Unterseite des Unterrohrs eingesetzt/entnommen wird.

1. Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Akku von der Akku-Unterseite ausgehend einzusetzen:

- (1) Setzen Sie zunächst den unteren Teil des Akkus ein.
- (2) Drücken Sie den Akku in Pfeilrichtung, bis Sie ein Klicken spüren.



HINWEIS

- Ziehen sie nach dem Einsetzen des Akkus vorsichtig daran, um sich zu vergewissern, dass dieser fest eingerastet ist.

Entnehmen des Akkus

Entnehmen des Akkus

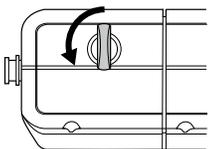
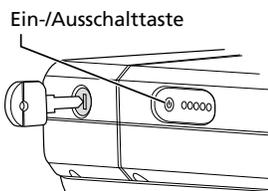
⚠ VORSICHT

- Halten Sie den Akku während des Entfernens und Transports gut fest und lassen Sie ihn nicht fallen. Anderenfalls können die Komponenten herunterfallen und zerbrechen oder Verletzungen verursachen.

Gepäckträger-Akku

1. Schlüssel einsetzen, um die Verriegelung zu lösen.

- (1) Drücken Sie die Ein-/Ausahltaste, um das System auszuschalten, und führen Sie dann den Schlüssel in den Schließzylinder der Akkuhalterung ein.
- (2) Drehen Sie den Schlüssel, bis Sie Kontakt spüren.



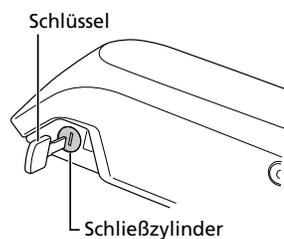
2. Entnehmen Sie den Akku.



Externer Typ

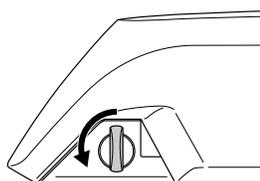
1. Stecken Sie den Schlüssel hinein.

Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste, um das System auszuschalten, und führen Sie dann den Schlüssel in den Schließzylinder der Akkuhalterung ein.

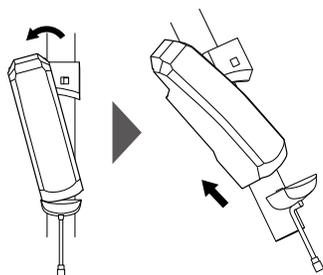


2. Lösen Sie die Akku-Verriegelung.

Drehen Sie den Schlüssel, bis Sie Kontakt spüren.



3. Entnehmen Sie den Akku.



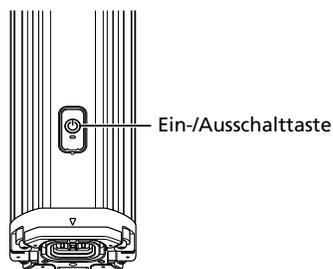
Eingebauter Typ

Falls ein Akku einer anderen Firma montiert ist, entfernen Sie zunächst die Akkuabdeckung. Im Folgenden wird als Beispiel ein Fahrradtyp verwendet, bei dem der Akku von der Unterseite des Unterrohrs eingesetzt/entnommen wird.

1. Schalten Sie den Strom AUS.

Öffnen Sie die Schloss-Abdeckung, sofern vorhanden.

* Die Position und die Funktion der Ein-/Ausschalttaste hängen vom jeweiligen Fahrrad ab.



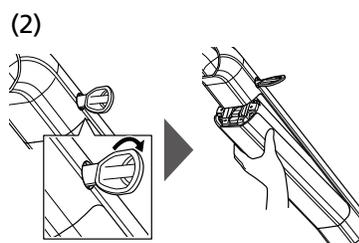
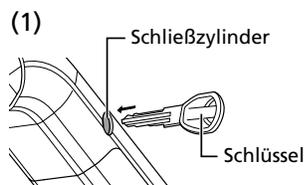
2. Lösen Sie die Akku-Verriegelung.

(1) Führen Sie den Schlüssel in den Schließzylinder der Akkuhalterung ein.

(2) Halten Sie den Akku fest und drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn.

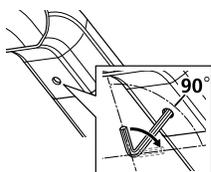
Der Akku ist entriegelt. Die Zweifach-Verschlussplatte hält den Akku in der vorgesehenen Position und verhindert, dass dieser herausfällt.

Falls der Akku sich nicht in der vorgesehenen Position löst, ziehen Sie den Akku mit der Hand heraus, während Sie den Schlüssel drehen.



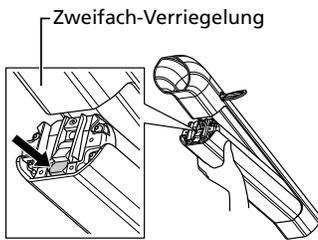
HINWEIS

- Wird der Akku von einer Zweifach-Verschlussplatte festgehalten, könnte sich diese bei starker äußerer Krafteinwirkung verformen und dadurch wiederum könnte der Akku herausfallen.
- Je nach Modell kann gegebenenfalls ein Innensechskantschlüssel anstelle eines Schlüssels verwendet werden. Entriegeln Sie ihn, indem Sie ihn um 90° im Uhrzeigersinn drehen, wie in der Abbildung gezeigt. Drehen Sie ihn nicht mit Gewalt gegen den Uhrzeigersinn, oder drehen Sie ihn mehr als 90° im Uhrzeigersinn. Anderenfalls könnte er beschädigt werden.



3. Entnehmen Sie den Akku.

Entnehmen Sie den Akku vorsichtig, indem Sie ihn mit der Hand festhalten und die Zweifach-Verschlussplatte drücken.



Strom EIN/AUS

Strom EIN/AUS

Hier wird beschrieben, wie die Ein-/Ausschalttaste des Akkus betätigt wird.

- Während des Ladens kann das System nicht eingeschaltet werden.
- Wenn das Fahrrad für 10 Minuten stillsteht, wird der Strom automatisch von der automatischen Stromabschaltfunktion ausgeschaltet.

HINWEIS

- Prüfen Sie Folgendes, bevor Sie die Stromversorgung einschalten:
 - Der Akku ist sicher an der Akkuhalterung befestigt.
 - Der Fahrradcomputer ist fest an der Halterung befestigt (lesen Sie in der „SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Fahrradcomputer“ nach).
- Treten Sie beim Ein- bzw. Ausschalten des Systems nicht auf die Pedale. Anderenfalls könnte es zu einem Systemfehler kommen.

1. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste des Akkus.

Die LED leuchtet auf und der Akkuladestand wird angezeigt.

BT-EN404/BT-EN405

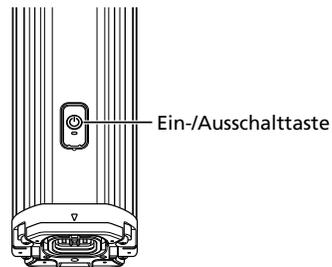


BT-EN604/BT-EN605/BT-EN606



BT-EN805/BT-EN805-L/BT-EN806

- Die Position der Ein-/Ausschalttaste hängt vom jeweiligen Fahrrad ab.



TECHNIK-TIPPS

Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste des Akkus ca. sechs Sekunden lang gedrückt, um in einem Notfall eine Ausschaltung zu erzwingen. (Dies gilt nicht für BT-EN404/BT-EN405)

Fehlersuche

Wenn ein Problem auftritt

Antworten zu häufig gestellten Fragen rund um SHIMANO STEPS finden Sie unter:



Akku-LED-Fehleranzeigen

Systemfehler und entsprechende Warnungen werden anhand von Leuchtmustern der Akku-LED(s) angezeigt.

Wenn es fünf Akku-LEDs gibt

Leuchtmuster * 1	Anzeigebedingungen	Behebung
	Die Überstromsicherung des Akkus wurde ausgelöst.	Sollte dies während des Ladevorgangs auftreten, entfernen Sie den Ladestecker und stecken Sie diesen erneut ein. Falls sich die Situation nicht verbessert, bitten Sie die Verkaufsstelle darum, Folgendes durchzuführen: <ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie einen original SHIMANO-Akku an. Prüfen Sie außerdem das Netzkabel auf Unregelmäßigkeiten. Besteht der Fehler weiterhin, wenden Sie sich an Ihre Vertretung.
	Wenn die Temperatur den garantierten Betriebsbereich überschreitet, wird der Akku abgeschaltet.	Wenn die Temperatur höher ist als die Temperatur, bei der eine Entladung möglich ist, lassen Sie den Akku an einem kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung liegen, bis die interne Temperatur des Akkus ausreichend gesenkt wurde. Wenn sie unter der Temperatur liegt, bei der eine Entladung möglich ist, lassen Sie den Akku in einem geschlossenen Raum o. Ä. liegen, bis seine interne Temperatur ein geeignetes Niveau erreicht hat.
	Der Akku erkennt die Antriebseinheit nicht.	Sollte dies während des Ladevorgangs auftreten, entfernen Sie den Ladestecker und stecken Sie diesen erneut ein. Falls sich die Situation nicht verbessert, bitten Sie die Verkaufsstelle darum, Folgendes durchzuführen: <ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie einen original SHIMANO-Akku an. Prüfen Sie außerdem das Netzkabel auf Unregelmäßigkeiten. Besteht der Fehler weiterhin, wenden Sie sich an Ihre Vertretung.
	Dies wird im Display angezeigt, wenn ein Fehler beim Laden auftritt.	Entfernen Sie das Akkuladegerät vom Akku und drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste. Wenn ein Fehler angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle.
	Es wurde eine elektrische Anomalie im Akku erfasst.	Entfernen Sie das Akkuladegerät, nachdem Sie es an den Akku angeschlossen haben. Stellen Sie sicher, dass Sie die Ein-/Ausschalttaste drücken, während der Akku angeschlossen ist. Wenn nur ein Fehler für den Akku angezeigt wird, bitten Sie die Verkaufsstelle darum, Folgendes durchzuführen: <ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie einen original SHIMANO-Akku an. Prüfen Sie außerdem das Netzkabel auf Unregelmäßigkeiten. Besteht der Fehler weiterhin, wenden Sie sich an Ihre Vertretung.

* 1  : Aus  : Leuchtet  : Blinkt

Wenn es eine Akku-LED gibt

Leuchtmuster * 1	Anzeigebedingungen	Behebung	Fehlercode * 2
 (Blinkt 5-mal wiederholt)	Es wurde eine elektrische Anomalie im Akku erfasst.	Entfernen Sie das Akkuladegerät, nachdem Sie es an den Akku angeschlossen haben. Stellen Sie sicher, dass Sie die Ein-/Ausschalttaste drücken, während der Akku angeschlossen ist. Wenn nur ein Fehler für den Akku angezeigt wird oder E023 auf dem Fahrradcomputer angezeigt wird, bitten Sie die Verkaufsstelle darum, Folgendes durchzuführen: <ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie einen original SHIMANO-Akku an. Prüfen Sie außerdem das Netzkabel auf Unregelmäßigkeiten. Besteht der Fehler weiterhin, wenden Sie sich an Ihre Vertretung. 	E023
 (Blinkt 4-mal wiederholt)	Die Überstromsicherung des Akkus wurde ausgelöst.	Bitten Sie Ihre Verkaufsstelle darum, Folgendes durchzuführen: <ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie einen original SHIMANO-Akku an. Prüfen Sie außerdem das Netzkabel auf Unregelmäßigkeiten. Besteht der Fehler weiterhin, wenden Sie sich an Ihre Vertretung. 	E024
	Dies wird im Display angezeigt, wenn ein Fehler beim Laden auftritt.	Entfernen Sie das Akkuladegerät vom Akku und drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste. Wenn ein Fehler angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle.	Keine Anzeige
 (Blinkt 3-mal wiederholt)	Wenn die Temperatur den garantierten Betriebsbereich überschreitet, wird der Akku abgeschaltet.	Wenn die Temperatur höher ist als die Temperatur, bei der eine Entladung möglich ist, lassen Sie den Akku an einem kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung liegen, bis die interne Temperatur des Akkus ausreichend gesenkt wurde. Wenn sie unter der Temperatur liegt, bei der eine Entladung möglich ist, lassen Sie den Akku in einem geschlossenen Raum o. Ä. liegen, bis seine interne Temperatur ein geeignetes Niveau erreicht hat.	W200
 (Blinkt 1-mal wiederholt)	Der Akku erkennt die Antriebseinheit nicht.	Bitten Sie Ihre Verkaufsstelle darum, Folgendes durchzuführen: <ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie einen original SHIMANO-Akku an. Prüfen Sie außerdem das Netzkabel auf Unregelmäßigkeiten. Besteht der Fehler weiterhin, wenden Sie sich an Ihre Vertretung. 	E025

Fehlersuche

Akku-LED-Fehleranzeigen

* 1  : Blinkt

* 2 Wird auf dem Fahrradcomputer angezeigt.

Für Details zu Fehlercodes sehen Sie sich die neuesten Versionen unten an:



<https://si.shimano.com/error>

SHIMANO



SHIMANO EUROPE B.V.
High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Bitte beachten: Änderungen im Interesse der technischen Weiterentwicklung bleiben jederzeit vorbehalten. (German)